

آنستزی و سیستم کلیه و مجاری ادراری

میلر ۲۰۱۵

ترجمه و تلخیص:

دکتر کامران میرمظفری

متخصص آنستزی و مراقبت‌های ویژه

تحت نظارت:

دکتر عباس صدیقی نژاد

دانشیار، مدیر گروه آنستزی و مراقبت‌های ویژه و فلوشیپ آنستزی قلب

دانشگاه علوم پزشکی گیلان

تمامی حقوق مادی و معنوی این اثر برای ناشر محفوظ است. لذا هر گونه تکثیر و بازنویسی مطالب به هر نحو ممکن در هر گونه رسانه، کتاب، مجله، جزوه و لوح فشرده بدون اجازه کتبی ناشر شرعاً حرام است و موجب پیگرد قانونی می‌شود.

سرشناسه : میرمظفری، کاوه، ۱۳۵۴
عنوان و نام پدیدآور : آنستزی و سبستم کلیه و مجاری ادراری میلر ۲۰۱۵
مشخصات نشر : تهران: آرتین طب، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری : ۱۶۰ص:، مصور، جدول، نمودار.
شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۴-۰۴۱-۳
وضعیت فهرست نویسی : فیبای مختصر
یادداشت : فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی: <http://opac.nlia.ir> قابل دسترسی است.
شناسه افزوده : صدیقی نژاد، عباس، ۱۳۴۷ - ناظر
شماره کتابشناسی ملی : ۴۰۹۸۰۴

نام کتاب: آنستزی و سبستم کلیه و مجاری ادراری میلر ۲۰۱۵
ترجمه و تلخیص: دکتر اوی میرمظفری
تحت نظارت: دکتر عباس صدیقی نژاد
ناشر: انتشارات آرتین طب
حروفچینی و صفحه آرایی: مریم بخشی
نوبت چاپ: اول، زمستان ۱۳۹۴
تیراژ: ۱۰۰۰
لیتوگرافی: نه‌ای دانش
چاپ و صحافی: نه‌ای دانش
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۴-۰۴۱-۳
بها: ۲۸۰۰ تومان

مرکز پخش:
تهران - بلوار کشاورز - خیابان ۱۶ آذر - پلاک ۶۸ - طبقه سوم
انتشارات آرتین طب

تلفن: ۸۸۹۷۱۴۰۰
فاکس: ۸۸۹۹۵۱۴۱

مجموعه‌ای که در اختیار شماست برگردان پارسی بخش‌های مرتبط با دستگاه کلیه و مجاری ادراری از کتاب آنستزی میلر ۲۰۱۵ می‌باشد. برخی فصل‌های این مجموعه نسبت به چاپ قبلی تغییرات اندکی داشته و تعدادی از فصل‌ها - به خصوص فصل ۱۰۷ تغییر کلی یافته است. در ترجمه‌ی این کتاب تا حد امکان تلاش شده که ضمن وفاداری به متن اصلی، ترجمه‌ای نسبتاً کامل، روان و شیوا ارائه شود و از آوردن جملات نامفهوم و از هم گسسته شدن جملات به دلیل تلخیص بیش از حد پرهیز گردد. با توجه به اینکه زبان انگلیسی به عنوان یک علمی جهانی پذیرفته شده تا حد ممکن سعی بر این بوده که از برگردان واژه‌های شناخته‌شده علمی اجتناب شود یا ترجمه در کنار واژه‌ی اصلی آورده شود. مسلماً تسلط بر تمام جوانب هر رشته‌ی تخصصی نیازمند مطالعه‌ی کتب آن رشته به زبان اصلی است ولی جهت جمع‌بندی مطالب به خصوص در صورتی که قبل از امتحانات برای دستیاران و همچنین به روز شدن متخصصین آنستزی و مراقبت‌های ویژه، تری ترجمه‌ی کتاب میلر ۲۰۱۵ بسیار قابل استفاده و مفید می‌باشد. اگر کاستی‌های علمی یا ایرادات نگارشی در کتاب را به آدرس انتشارات یا نشانی اینترنتی اینجانب Dr. kave.mzf@gmail.com ارسال فرمایید؛ بسیار سپاسگزار خواهیم بود. در پایان مراتب قدردانی خودم را از راهنمایی‌های فراوان استاد گرانقدر جناب آقای دکتر صدیقی نژاد دانشیار آنستزی و مراقبت‌های ویژه‌ی دانشگاه علوم پزشکی گیلان و همچنین از تلاش و همکاری فراوان مدیریت انتشارات آرتین طب و سرکار خانم دکتر حاج محمدی اعلام می‌نمایم.

دکتر کاوه میر مظفری

متخصص آنستزی و مراقبت‌های ویژه

دی‌ماه ۱۳۹۴



فهرست

- فصل ۲۳: فیزیولوژی، فیزیوپاتولوژی و فارماکولوژی کلیه ۱۳
- فصل ۵۲: پایش عملکرد کلیه ۶۹
- فصل ۷۲: آنستزی برای سیستم ادراری-تناسلی ۹۷
- فصل ۱۰۷: درمان‌های حمایت خارج بدن ۱۳۳

www.ketab.ir